



Landesmuseen Südtirol  
Musei provinciali Alto Adige  
Museums provinziail



Bozen / Bolzano: 04/11/2024

<b>Wettbewerbe</b>	<b>Bandi di concorso</b>
Der Betrieb Landesmuseen sucht folgende/n Mitarbeiter/-in:	L'Azienda Musei provinciali cerca il/la seguente collaboratore/collaboratrice:
<b>Projektleiter/Projektleiterin Forschungsprojekt</b> "Mehr als ein Strohfeder. Geschichte, Gegenwart und Zukunft von Strohdächern in Südtirol"	<b>Responsabile del progetto di ricerca</b> "Più che un fuoco di paglia. Storia, presente e futuro dei tetti di paglia in Alto Adige"
<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 Stelle (26 Wochenstunden),</li><li>• befristeter Arbeitsvertrag, Funktionsebene 8,</li><li>• 5-Tage-Woche,</li><li>• Arbeitsplatz: Südtiroler Landesmuseum für Volkskunde in Dietersheim,</li><li>• Smartworking teilweise möglich,</li><li>• Arbeitsbeginn: voraussichtlich 01/2025,</li><li>• Arbeitsende: voraussichtlich 08/2026.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 posto a tempo parziale (26 ore settimanali),</li><li>• contratto di lavoro a tempo determinato, VIII qualifica funzionale,</li><li>• 5 giorni lavorativi,</li><li>• sede di servizio: Museo provinciale degli usi e costumi a Teodone,</li><li>• Smartworking parzialmente possibile,</li><li>• possibile inizio: presumibilmente 01/2025,</li><li>• fine: presumibilmente 08/2026.</li></ul>
<p><u>Kurzbeschreibung des Projekts</u> Mit Stroh gedeckte Wirtschaftsgebäude prägen über Jahrhunderte die Südtiroler Kulturlandschaft. Die wenigen bis heute verbliebenen Stadel sind schwer zu erhalten und oft dem Verfall preisgegeben. Mit dem Forschungsprojekt soll historischer und aktueller Bestand erhoben, Datenbanken zu Roggensorten, archivalischen und Bildquellen angelegt und Dokumentationsmaterial zur Handwerkstechnik des Strohdachdeckens erstellt werden.</p> <p>Forschungsschwerpunkte für die beschriebene Stelle:</p> <p>I. <u>Bestandserhebung Strohdächer</u> anhand von drei Zeitschnitten (1930 bis 1945, 1970 bis 1985, Gegenwart), mithilfe von Fotodatenbanken, durch KI-unterstützte Bildanalyse</p> <p>II. <u>Quellenforschung</u></p>	<p><u>Breve descrizione del progetto</u> Edifici agricoli coperti di paglia hanno caratterizzato per secoli il paesaggio culturale altoatesino. I pochi fienili rimasti oggi sono difficili da conservare e spesso abbandonati al degrado. L'obiettivo del progetto di ricerca è quello di raccogliere dati storici e attuali, di fonti archivistiche e iconografiche e di creare banche dati sulle varietà di segale e materiale di documentazione sulla tecnica artigianale del tetto di paglia.</p> <p>Priorità di ricerca per la posizione descritta:</p> <p>I. <u>Rilevazioni inventariali di tetti di paglia</u> basata su tre periodi temporali (dal 1930 al 1945, dal 1970 al 1985, oggi), con l'aiuto di banche dati fotografiche, attraverso l'analisi delle immagini supportata dall'AI</p> <p>II. <u>Ricerca delle fonti</u></p>

<p>Anlegen einer Quellen-Datenbank über die Errichtung, Instandhaltung und Zerstörung von Strohdächern, mit Recherchen im Landesarchiv und in ausgewählten Gemeinde-, Museums- und Zeitungsarchiven</p>	<p>Elaborazione di una banca dati di fonti sulla costruzione, manutenzione e distruzione dei tetti di paglia, con ricerche negli archivi provinciali e in archivi comunali, museali e giornalistici selezionati.</p>
<p><b>Aufgabenbereich:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Betreuung und Koordination der Tätigkeiten aller Projektmitarbeiter/-innen,</li> <li>• Bestandserhebungen und Archivrecherche,</li> <li>• Kontaktpflege mit Freilichtmuseen, Strohdachbesitzern, Kornbauern und Dachdeckern,</li> <li>• Teilnahme an Tagung(en) und Präsentation der Forschungsergebnisse,</li> <li>• Mitarbeit bei der Vermittlung der Inhalte des Projektes (populärwissenschaftliche Veröffentlichung, Pressemitteilung und/oder Vortrag),</li> <li>• Projektmeetings und Verfassen der Jahres- und Abschlussberichte.</li> </ul>	<p><b>Ambito di competenze:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• supervisione e coordinazione delle attività di tutti i collaboratori e collaboratrici del progetto,</li> <li>• rilevazioni inventariali e ricerche di archivio,</li> <li>• mantenimento dei contatti con i musei all'aperto, con i proprietari di tetti di paglia, con i coltivatori di grano e con i conciatetti,</li> <li>• partecipazione a convegno(i) e presentazione dei risultati delle ricerche,</li> <li>• collaborazione nella divulgazione dei contenuti del progetto (pubblicazione divulgativa, comunicato stampa e/o conferenza),</li> <li>• riunioni di progetto e stesura di relazioni annuali e finali.</li> </ul>
<p><b>Voraussetzungen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abschluss eines Masterstudiums, bevorzugt Europäische Ethnologie/Volkskunde, Geschichte, Kunstgeschichte, Architektur oder verwandte Fächer,</li> <li>• idealerweise Erfahrung in der Feldforschung und Archivrecherche,</li> <li>• Kenntnisse der deutschen Kurrentschrift von Vorteil,</li> <li>• gute EDV-Kenntnisse (Word, Excel, Outlook), selbstständige und genaue Arbeitsweise,</li> <li>• Führerschein B, Bereitschaft zu Außendiensten</li> <li>• Teamfähigkeit, Kommunikationsfähigkeit, praktische Veranlagung, Flexibilität und Belastbarkeit.</li> </ul>	<p><b>Requisiti:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• assolvimento di studi universitari quadriennali o cinquennali preferibilmente nei seguenti ambiti: etnologia europea, storia, storia dell'arte, architettura o materie affini,</li> <li>• preferibilmente esperienza nella ricerca sul campo e negli archivi,</li> <li>• la conoscenza della scrittura tedesca "Kurrentschrift" costituisce un vantaggio, buone conoscenze informatiche (Word, Excel, Outlook), precisione e autonomia nel lavoro,</li> <li>• patente di guida B, disponibilità a lavorare sul campo,</li> <li>• capacità di lavorare in gruppo, doti comunicative, predisposizione alla pratica, flessibilità e capacità di lavorare sotto pressione.</li> </ul>
<p>Nur die fünf jeweils am besten geeigneten Kandidatinnen und Kandidaten werden zum Auswahlgespräch eingeladen.</p>	<p>I 5 candidati ritenuti più idonei saranno invitati al colloquio.</p>
<p>Informationen zu Bürozeiten unter Tel. 0474-552087, Frau Alexandra Untersulzner. Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und Begleitschreiben innerhalb 05.12.2024 an: info@volkskundemuseum.it</p>	<p>Per ulteriori informazioni si può chiamare durante gli orari d'ufficio al tel. 0474-552087, Sig.ra Alexandra Untersulzner. Candidature scritte composte da curriculum vitae e lettera di presentazione entro il</p>

	05/12/2024 a: info@museo-etnografico.it
<p><b>Datenschutz:</b> Mitteilung gemäß Datenschutz Grundverordnung Nr. 679/2016: Rechtsinhaber der Daten und verantwortlich für die Verarbeitung der Daten sind das Südtiroler Landesmuseum für Volkskunde und der Betrieb Landesmuseen. Verantwortlich für den Datenschutz (Datenschutzbeauftragter) ist die Unternehmensgruppe „Renorm GmbH“, Schlachthofstraße 50, 39100 Bozen, E-Mail: renorm@legalmail.it</p> <p>Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.</p>	<p><b>Privacy:</b> Comunicazione ai sensi del regolamento generale sulla protezione dati n. 679/2016: Titolare dei dati e responsabile del trattamento dei dati sono il Museo degli usi e costumi e l’Azienda Musei Provinciali. Responsabile della protezione dei dati (in breve RPD) è il Gruppo aziendale “Renorm Srl”, Via Macello 50, 39100 Bolzano, e-mail: renorm@legalmail.it</p> <p>Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.</p>